

# Digital Timer with Weekly Programme

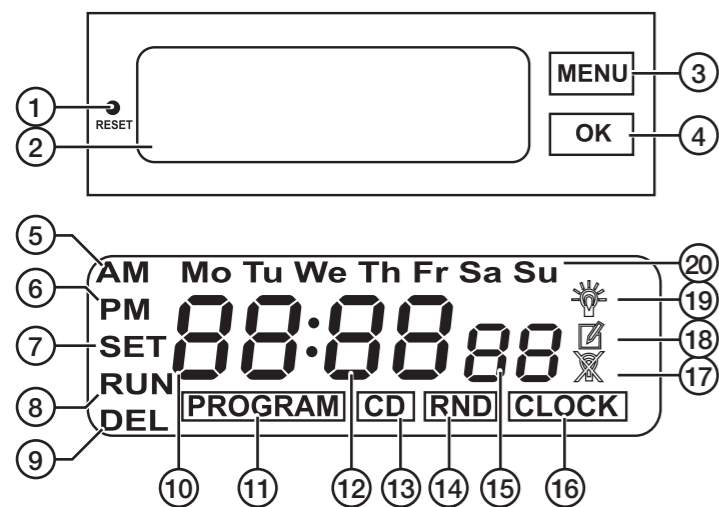
ART.NO 18-2025      MODELL EMT717A-UK  
 18-2417              EMT717A-UK  
 36-1844              EMT717A  
 36-4425              EMT717A

Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

## Safety

- Make sure that the electrical socket that the product is plugged into is easily accessible in case it and the connected product need to be quickly disconnected from the mains electricity.
- Do not connect products of this type to each other.
- Do not cover the product.

## Description



- [RESET] Reset button
- LCD display
- [MENU] Button for moving through the menu in order to set the days, hours, minutes and seconds.
- [OK] Button for confirming selections or choosing options.
- AM (for the 12-hour clock display).
- PM (for the 12-hour clock display).
- SET, fixes setting
- RUN, starts the countdown and random functions.
- DEL, stops the countdown and random functions.
- Hours
- PROGRAM, appears during on and off time setup.
- Minutes
- CD, countdown function
- RND, random function
- Seconds
- CLOCK, normal time display
- ☒ Timer completely off. The power at the timer's socket is always disconnected.
- ☑ On/Off in accordance with the programme. Switched on and off in accordance with the set programme.
- ☀ Timer always on. The power at the timer's socket is always connected.
- Operational days

## Setting the Time and Day

24-hour clock display: 0:00:00–23:59:59.  
 12-hour clock display: 12:00:00–11:59:59.

**NOTE:** The display reverts to normal clock display 15 seconds after settings have been made.

### Setting the current time

- Press [MENU] repeatedly until "SET" flashes and "CLOCK" shows on the display. Press [OK].
- "24" will begin to flash on the display, press [OK] to choose the 24-hour clock (or choose the 12-hour clock by pressing [MENU] and then [OK]).
- "MO" (Monday) will now start to flash, press [MENU] to advance to the correct day (Monday–Sunday), confirm by pressing [OK].
- The hour digits will now start to flash, press [MENU] to advance to the correct hour, confirm by pressing [OK].
- The minute digits will now start to flash, press [MENU] to advance to the correct minute, confirm by pressing [OK].
- The time and day are now set.

## Programming the Timer

Be sure to follow the manual instructions exactly. Do not press [OK] more times than is stated in the instructions below.

**Note:** If you wait 15 seconds without pressing any buttons, the timer will revert to normal clock display and the programming procedure must be repeated.

### 1st on-switching time

- Press [MENU] to enter the programming mode. "SET" flashes, "PROGRAM" shows on the display. Press [OK] to confirm.
- "SET" and "PROGRAM" will show on the display, "1" and ☀ will flash (1st on-switching programme). Press [OK] to confirm. **Note:** If there is already a time set from previously, you will need to press [OK] once more.
- Choose the day(s) for on-switching by pressing [MENU] repeatedly (see the *Selecting the on/off switching day* section). Press [OK] to confirm.
- Press [MENU] repeatedly to set the hour for the 1st on-switching time. Press [OK] to confirm.
- Press [MENU] repeatedly to set the minutes for the 1st on-switching time. Press [OK] to confirm. "1" and ☀ will flash.

The time should now show in the display. It should contain no dashes (- : - : -). If the displayed time contains a dash, go through the programming procedure again and follow the instructions step by step.

Proceed straight away and set the time for the off-switching as instructed in step 6 below. If you wait longer than 15 seconds, the timer will revert to normal clock display and you will have to begin again from step 1 above.

### 1st off-switching time

- Press [MENU]. "SET" flashes, "PROGRAM" shows on the display. Press [OK] to confirm.
- "SET" and "PROGRAM" will show on the display, "1" and ☒ will flash (1st off-switching programme). Press [OK] to confirm. **Note:** If there is already a time set from previously, you will need to press [OK] once more.
- Choose the day(s) for off-switching by pressing [MENU] repeatedly (see the *Selecting the on/off switching day* section). Press [OK] to confirm.
- Press [MENU] repeatedly to set the hour for the 1st off-switching time. Press [OK] to confirm.
- Press [MENU] repeatedly to set the minutes for the 1st off-switching time. Press [OK] to confirm. "1" and ☒ will flash.

The time should now show in the display. It should contain no dashes. If the displayed time contains a dash, go through the programming procedure again and follow the instructions step by step. Proceed and set the time for the next on-switching by pressing [MENU] as instructed in step 11, or wait for 15 seconds to save your settings if no further on/off switchings are to be programmed. The timer returns to normal clock display.

## 2nd on-switching/2nd off-switching, and so forth

- Press [MENU], "2" and ☀ will flash.
- Continue programming further switchings as instructed in steps 2–10 above, the designated number of the switching operation will increase each time, 2 for the 2nd on/off switching, 3 for the 3rd, etc.
- Programme as many on/off switching times as you need (1 to 10...).

1 ☀ → 1 ☒, 2 ☀ → 2 ☒, ... 9 ☀ → 9 ☒, 10 ☀ → 10 ☒, 1 ☀ → 1 ☒ etc.

15 seconds after the last button-press, the timer reverts to normal clock display and the settings are saved.

**Note:** When the timer has saved your settings and reverted to normal clock display mode, it needs to be set to program mode ☑ by pressing [OK] in order for the programmed settings to be activated. The ☒ and ☀ symbol will be displayed if the timer is switched off or on all the time, indicating that the program is not activated.

## Selecting the on/off switching day

When setting the operating day(s) for the on/off switchings, press [MENU] to move through the alternatives in the following order:

**Mo – Tu – We – Th – Fr – Sa – Su** Advance from Mo (Monday) to Su (Sunday) by pressing [MENU] repeatedly. Select a day: Press [OK] to confirm.

**Mo Tu We Th Fr Sa Su** The programme setting incorporates every day of the week. Press [OK] to confirm.

**Mo Tu We Th Fr** The programme is valid from Monday to Friday. Press [OK] to confirm.

**Sa Su** The programme is valid from Saturday to Sunday. Press [OK] to confirm.

**Mo Tu We Th Fr Sa** The programme is valid from Monday to Saturday. Press [OK] to confirm.

**Su** The programme only works on Sunday. Press [OK] to confirm.

## Countdown Function

When the countdown programme is activated it will control the timer regardless of any other programmed settings.

- Press [MENU] twice until "SET" flashes and "CD" shows on the display.
- Press [OK] twice, select an On or Off-switching time using the [MENU] button.
  - ☀ Switches OFF after the countdown time has elapsed.
  - ☒ Switches ON after the countdown time has elapsed.
- Press [OK] once more in order to begin programming. The hour display begins to flash.
- Set the hour using [MENU]; press [OK] to save the setting.
- The minutes display will flash, set the minutes using [MENU], and press [OK] to save the setting. Do the same for the seconds. The countdown function can be set from 1 second up to 99 hours and 59 minutes.
- "RUN" will flash and "CD" will appear on the display. Push [OK] to start the countdown programme.
- Stopping the countdown programme: Press [MENU] until "DEL" starts to flash and "CD" appears on the display. Press [OK] to turn the countdown programme off.

## Random Function

When the random function is activated it will control the timer regardless of any other programmed settings.

- Press [MENU] three times until "RUN" flashes and "RND" shows on the display. Press [OK] to start the random function.
- The timer returns to normal clock display and "RND" flashes on the display to show that the random function is activated.

## Turning the random function off

- Press [MENU] three times until "DEL" flashes and "RND" shows on the display. Press [OK] to stop the random function.
- The timer will now revert to normal clock display.

## Random function operation time

On-time: 10–26 minutes.  
 Off-time: 26–42 minutes.

## Reset

Press [RESET] once in order to clear all programmed settings.

## Selecting programmed or manual control

Select one of the functions by pressing [OK]:

- ☀ Timer always on. The power at the timer's socket is always connected.
- ☑ On/Off in accordance with the programme. Switched on and off in accordance with the set programme.
- ☒ Timer completely off. The power at the timer's socket is always disconnected.

The timer automatically returns to displaying the time if no button is pressed within 15 seconds.

## Troubleshooting

Problem	Solution
The programmed setting does not work.	The timer might be set to the incorrect function. Check that ☑ (18) is shown on the display. If it is not: Press [OK] to advance to the correct function.
The light plugged into the timer's socket does not come on.	Check if the light has a power switch and if it does, make sure that it is set to ON.
The light plugged into the timer's socket does not come on or go off in accordance with the programmed times.	Check that the on and off times set in the programmed settings are complete and do not contain any blank spaces/dashes. If one of the set times is incomplete, that function will not work. Refer to the <i>Programming the Timer</i> section above.

## Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



## Specifications

<b>Rated voltage</b>	230 V AC, 50–60 Hz
<b>Max load</b>	3,680 kW/13 A (UK)/16 A (SE/NO/FI) resistive load, 2 A inductive load
<b>Batteries</b>	Built-in 1.5 V battery (fully charged after 2 hours)
<b>Operating temperature</b>	0–55 °C
<b>Shortest operating time</b>	1 minute
<b>Shortest countdown setting</b>	1 second
<b>Random function operation time</b>	On-time: 10–26 minutes Off-time: 26–42 minutes

# Digitalt kopplingsur med veckoprogram

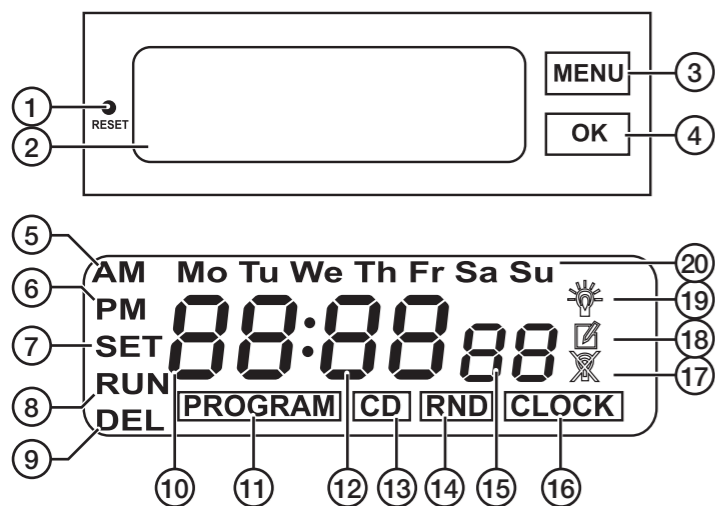
ART.NR	18-2025	MODELL	EMT717A-UK
	18-2417		EMT717A-UK
	36-1844		EMT717A
	36-4425		EMT717A

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Säkerhet

- Se till att vägguttaget där produkten placeras är lättåtkomligt så att den och ansluten produkt vid behov snabbt kan fränkopplas från elnätet.
- Anslut inte produkter av denna typ med varandra.
- Täck inte över produkten.

## Beskrivning



- [RESET] Återställningsknapp
- LCD-display
- [MENU] Tryck för att stega i menyn och för att ställa in veckodagar, timmar, minuter och sekunder.
- [OK] Tryck för att bekräfta eller stega mellan/välja alternativ.
- AM, förmiddag (visas vid 12-timmarsvisning).
- PM, eftermiddag (visas vid 12-timmarsvisning).
- SET, inställning
- RUN, starta nedräknings- och slumpvis funktion.
- DEL, avbryta nedräknings- och slumpvis funktion.
- Timme
- PROGRAM, visas vid inställning av till-/frånslag.
- Minuter
- CD (Count Down), nedräknande funktion
- RND (Random), slumpvis funktion
- Sekunder
- CLOCK, normal tidvisning
- Timer helt avstängd. Spänningen är alltid fränkopplad på timerns uttag.
- Till/från enligt programmeringen. Till- och fränkopplas enligt programinställning.
- Timer alltid påslagen. Spänningen är alltid tillkopplad på timerns uttag.
- Veckodagar för programmering

## Inställning av tid och veckodag

Displayvisning vid 24-timmarsvisning: 0:00:00–23:59:59.  
Displayvisning vid 12-timmarsvisning: 12:00:00–11:59:59.

**Obs!** Displayen återgår till normal tidvisning 15 sekunder efter inställning.

### Ställ in aktuell tid

- Tryck på [MENU] upprepade gånger tills "SET" blinkar och "CLOCK" visas. Tryck på [OK].
- "24" blinkar, tryck på [OK] för att välja 24-timmarsvisning (eller välj 12-timmarsvisning genom att trycka på [MENU] och sedan [OK]).
- "MO" (måndag) blinkar, tryck på [MENU] upprepade gånger för att stega till rätt veckodag (måndag – söndag), bekräfta genom att trycka på [OK].
- Markeringen för timmar blinkar, tryck på [MENU] upprepade gånger för att stega till önskad timme, bekräfta genom att trycka på [OK].
- Markeringen för minuter blinkar, tryck på [MENU] för att stega till önskad minut, bekräfta genom att trycka på [OK].
- Nu är tid och veckodag inställd.

## Programinställningar

Var noga med att följa instruktionen i bruksanvisningen exakt punkt för punkt, gör inga fler tryckningar på [OK] än de som står i instruktionen nedan.

**Obs!** Om du väntar i 15 sekunder utan att trycka på någon knapp återgår kopplingsuret till normal tidvisning, då måste programmeringen göras om.

### Tillslag 1

- Tryck på [MENU] för att komma till programmeringsläge. "SET" blinkar, "PROGRAM" visas. Tryck på [OK] för att bekräfta.
- "SET" och "PROGRAM" visas, "1" och blinkar (tillslag program 1). Tryck på [OK] för att bekräfta. **Obs!** Finns det redan en tid inställd sedan tidigare måste man trycka på [OK] en gång till.
- Tryck på [MENU] upprepade gånger för att välja veckodag(ar) för inkoppling (se avsnitt *Välj veckodag för in-/urkoppling*). Tryck på [OK] för att bekräfta.
- Tryck på [MENU] upprepade gånger för att ställa in timme för tillslag 1. Tryck på [OK] för att bekräfta.
- Tryck på [MENU] upprepade gånger för att ställa in minuter för tillslag 1. Tryck på [OK] för att bekräfta. "1" och blinkar.

Nu ska den inställda tiden visas på displayen, det ska inte vara streck (- - - -). Om streck visas, gör om programmeringen och var noga med att följa instruktionerna exakt punkt för punkt.

Fortsätt nu omgående med att ställa in frånslagstiden enligt punkt 6 nedan. Väntar man längre tid än 15 sekunder återgår kopplingsuret till normal tidvisning, och man måste börja om från början igen enligt punkt 1 ovan.

### Frånslag 1

- Tryck på [MENU]. "SET" blinkar, "PROGRAM" visas. Tryck på [OK] för att bekräfta.
- "SET" och "PROGRAM" visas, "1" och blinkar (frånslag program 1). Tryck på [OK] för att bekräfta. **Obs!** Finns det redan en tid inställd sedan tidigare måste man trycka på [OK] en gång till.
- Tryck på [MENU] upprepade gånger för att välja veckodag(ar) för urkoppling (se avsnitt *Välj veckodag för in-/urkoppling*). Tryck på [OK] för att bekräfta.
- Tryck på [MENU] upprepade gånger för att ställa in timme för frånslag 1. Tryck på [OK] för att bekräfta.
- Tryck på [MENU] upprepade gånger för att ställa in minuter för frånslag 1. Tryck på [OK] för att bekräfta. "1" och blinkar.

Nu ska den inställda tiden visas på displayen, det ska inte vara streck. Om streck visas, gör om programmeringen och var noga med att följa instruktionerna exakt punkt för punkt. Fortsätt med nästa tillslag genom att trycka på [MENU] enligt punkt 11 nedan, eller vänta i 15 sekunder för att spara gjorda inställningar, om inga fler till- och frånslag ska ställas in. Kopplingsuret återgår då till normal tidvisning.

### Tillslag 2/frånslag 2 osv.

- Tryck på [MENU], "2" och blinkar.
- Fortsätt inställningarna enligt punkt 2–10 ovan men med skillnaden att det visas 2 för till-/frånslag 2, 3 för till-/frånslag 3 osv.
- Fortsätt lika med så många programmeringar som behövs (1 till 10...).

1 → 1 , 2 → 2 , ... 9 → 9 , 10 → 10 , 1 → 1 osv.

15 sekunder efter sista knapptryckningen återgår kopplingsuret till normal tidvisning och inställningarna sparas.

**Obs!** När kopplingsuret har sparat inställningarna och visar normal tidvisning måste kopplingsuret ställas i programläge med [OK] för att aktivera de programmerade inställningarna. Symbolerna och visas när kopplingsuret är avstängt eller påslaget hela tiden, då är inte programmeringen aktiverad.

## Välj veckodag för in-/urkoppling

Vid inställning av veckodag(ar) för in-/urkoppling vid till-/frånslag, tryck på [MENU] för att stega framåt i följande ordning:

**Mo – Tu – We – Th – Fr – Sa – Su** Stega från Mo (måndag) till Su (söndag) genom att trycka på [MENU] upprepade gånger. Välj en veckodag, tryck på [OK] för att bekräfta.

**Mo Tu We Th Fr Sa Su** Programinställningen gäller alla veckodagar. Tryck på [OK] för att bekräfta.

**Mo Tu We Th Fr** Programinställningen gäller måndag till fredag. Tryck på [OK] för att bekräfta.

**Sa Su** Programinställningen gäller lördag och söndag. Tryck på [OK] för att bekräfta.

**Mo Tu We Th Fr Sa** Programinställningen gäller måndag till lördag. Tryck på [OK] för att bekräfta.

**Su** Programinställningen gäller söndag. Tryck på [OK] för att bekräfta.

## Nedräknande funktion

När nedräkningsprogrammet är aktiverat styr det timern, även om det finns andra programmerade inställningar.

- Tryck på [MENU] två gånger tills "SET" blinkar och "CD" visas.
- Tryck på [OK] två gånger, välj till- eller frånslag med [MENU].

- Frånslag efter nedräknad tid.
- Tillslag efter nedräknad tid.

- Tryck på [OK] en gång för att börja inställning, markeringen för timmar börjar blinka.
- Välj önskad timme med [MENU], tryck på [OK] för att spara inställningen.
- Markeringen för minuter börjar blinka, välj önskad minut med [MENU], tryck på [OK] för att spara inställningen. Gör lika med sekunderna. Nedräkningen kan ställas in från 1 sekund till 99 timmar och 59 minuter.
- "RUN" blinkar och "CD" visas. Tryck på [OK] för att starta nedräkningsprogrammet.
- För att avbryta nedräkningsprogrammet: Tryck på [MENU] tills "DEL" blinkar och "CD" visas på displayen. Tryck på [OK] för att stänga av nedräkningen.

## Slumpvis funktion

När slumpvis funktion är aktiverad styr den timern, även om det finns andra programmerade inställningar.

- Tryck på [MENU] tre gånger, tills "RUN" blinkar och "RND" visas. Tryck på [OK] för att starta den slumpvisa funktionen.
- Kopplingsuret återgår till normal tidvisning och "RND" blinkar för att visa att den slumpvisa funktionen är aktiverad.

### För att avbryta slumpvis funktion

- Tryck på [MENU] tre gånger tills "DEL" blinkar och "RND" visas. Tryck på [OK] för att avbryta den slumpvisa funktionen
- Kopplingsuret återgår därefter till normal tidvisning.

### Inkopplingstid vid slumpvis funktion

Tillslagstid: 10–26 minuter.  
Frånslagstid: 26–42 minuter.

## Återställning

Tryck på [RESET] för att nollställa all programmering.

## Välj programstyrd eller manuell funktion

Stega mellan funktionerna genom att trycka på [OK]:

Timer alltid påslagen. Spänningen är alltid tillkopplad på timerns uttag.

Till/från enligt programmeringen. Till- och fränkopplas enligt programinställning.

Timer helt avstängd. Spänningen är alltid fränkopplad på timerns uttag.

Displayen återgår automatiskt till normal tidvisning om ingen knapptryckning har skett på 15 sekunder.

## Felsökning

Problem	Åtgärd
Programmeringen fungerar inte.	Fel funktion kan vara vald. Kontrollera att  (18) visas på displayen. Om den inte visas, tryck [OK] för att stega till rätt funktion.
Tillkopplad belysning tänds inte.	Kontrollera att den anslutna belysningens strömbrytare är tillslagen.
Tillkopplad belysning tänds eller släcks inte.	Kontrollera i programinställningarna att vald tid visas på tillslag och frånslag, det ska inte visas streck (- - - -) på någon av de programmerade tiderna, då fungerar det inte. Se avsnittet <i>Programinställningar</i> i bruksanvisningen.

## Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshandling, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringsystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



## Specifikationer

<b>Märkspänning</b>	230 V AC, 50–60 Hz
<b>Maxbelastning</b>	3680 W/13 A (UK)/16 A (EU) resistiv belastning, 2 A induktiv belastning
<b>Batterier</b>	Inbyggda 1,5 V-batterier (fullt uppladdade efter 2 timmar)
<b>Användningstemperatur</b>	0–55 °C
<b>Minsta inkopplingstid</b>	1 minut
<b>Minsta inställning vid nedräkning</b>	1 sekund
<b>Inkopplingstid vid slumpvis funktion</b>	Tillslagstid: 10–26 minuter Frånslagstid: 26–42 minuter



# Digitalt koblingsur med ukesprogram

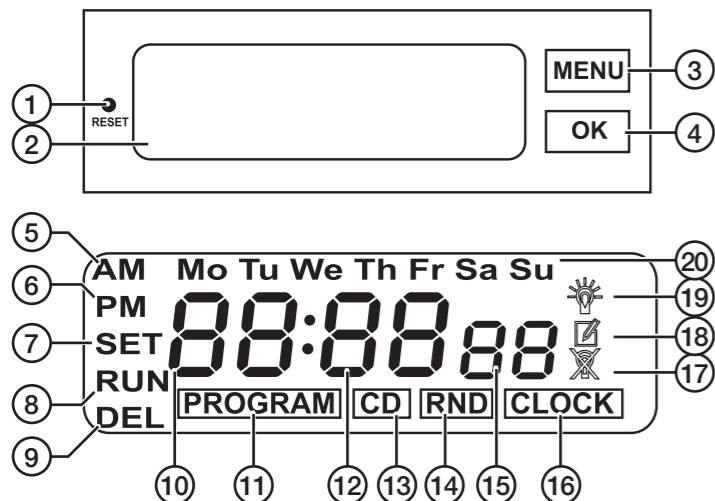
ART.NR. 18-2025	MODELL EMT717A-UK
18-2417	EMT717A-UK
36-1844	EMT717A
36-4425	EMT717A

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Sikkerhet

- Sørg for at strømuttaket hvor produktet plasseres er lett tilgjengelig slik at det tilkoblede produktet raskt kan kobles fra strømmettet, hvis det skulle være behov for det.
- Koble ikke produkter av denne typen sammen.
- Produktet må ikke tildekkes.

## Beskrivelse



- [RESET] Stille tilbake til fabrikk-innstillingene
- LCD-skjerm
- [MENU] Trykk for å gå i menyen og for å stille inn ukedager, timer, minutter og sekunder.
- [OK] Trykk for å bekrefte eller velge alternativer.
- AM, formiddag (vises ved 12-timersvisning).
- PM, ettermiddag (vises ved 12-timersvisning).
- SET, innstilling
- RUN, starte nedtellingsfunksjonen (forhåndsbestemt eller tilfeldig)
- DEL, avbryte nedtellingsfunksjonen (forhåndsbestemt eller tilfeldig).
- Time
- PROGRAM, vises ved innstilling av til-/fraslag.
- Minutter
- CD (Count Down), nedtellingsfunksjon
- RND (Random), tilfeldig
- Sekunder
- CLOCK, normal visning av tiden
- Timer helt stengt. Spenningen er alltid koblet fra på timerens uttak.
- Til/fra som programmert. Til- og frakobles som programmert.
- Timer alltid på. Spenningen er alltid koblet til på timerens uttak.
- Ukedager for programmering

## Innstilling av tid og ukedag

Displayvisning ved 24-timers vising: 0:00:00–23:59:59.  
Displayvisning ved 12-timers vising: 12:00:00–11:59:59.

**Obs!** Displayet går tilbake til normal vising av tid 15 sekunder etter innstilling.

### Still inn aktuell tid

- Trykk gjentatte ganger på [MENU] til «SET» blinker og «CLOCK» vises. Trykk på [OK].
- «24» blinker. Trykk [OK] for å velge 24-timersvisning (eller velg 12-timersving ved å trykke på [MENU] og deretter [OK]).
- «MO» (mandag) blinker. Trykk på [MENU] gjentatte ganger for å gå til riktig ukedag (mandag – søndag). Bekreft med [OK].
- Markering for timer blinker. Trykk på [MENU] gjentatte ganger for å gå til riktig time. Bekreft med [OK].
- Markering for minutter blinker. Trykk på [MENU] gjentatte ganger for å gå til riktig minutt. Bekreft med [OK].
- Nå er tid og ukedag innstilt.

## Programinnstillinger

Følg alle instruksjoner i bruksanvisningen, punkt for punkt, og ikke foreta flere klikk på [OK] enn det som er beskrevet.

**Obs!** Hvis man venter i 15 sekunder uten å trykke på noen knapper, vil koblingsuret gå tilbake til vanlig visning av tid. Da må programmeringen foretas på nytt.

### Tilslag 1

- Trykk på [MENU] for å komme til programmeringsmodus. «SET» blinker og «PROGRAM» vises. Trykk på [OK] for å bekrefte.
- «SET» og «PROGRAM» vises. «1» og blinker (program for tilslag 1). Trykk på [OK] for å bekrefte. **Obs!** Hvis det allerede er stilt inn ett tidspunkt her, må man trykke på [OK] en gang til.
- Trykk på [MENU] gjentatte ganger for å velge ukedag(er) for innkobling (se avsnittet *Velg ukedag for til- og frakobling*). Trykk på [OK] for å bekrefte.
- Trykk på [MENU] gjentatte ganger for å stille inn time for tilslag 1. Trykk på [OK] for å bekrefte.
- Trykk på [MENU] gjentatte ganger for å stille inn minutt for tilslag 1. Trykk på [OK] for å bekrefte. «1» og blinker.

Nå kommer den innstilte tiden opp på skjermen. Den skal da ikke være angitt slik som (- : - : -). Hvis strekene vises i stedet for klokkeslettet du ønsker, må programmeringen foretas på nytt. Følg bruksanvisningen punkt for punkt. Fortsett nå umiddelbart med innstilling av fraslagstiden (se punktene nedenfor). Hvis man drøyer for lenge (lengre enn 15 sekunder) med å stille inn fraslaget vil koblingsuret gå tilbake til vanlig tidsvisning og alle innstillingene må gjøres på nytt dvs. at man må starte fra punkt 1 ovenfor.

### Fraslag 1

- Trykk på [MENU]. «SET» blinker og «PROGRAM» vises. Trykk på [OK] for å bekrefte.
- «SET» og «PROGRAM» vises. «1» og (program for fraslag 1) blinker. Trykk på [OK] for å bekrefte. **Obs!** Hvis det allerede er stilt inn ett tidspunkt her, må man trykke på [OK] en gang til.
- Trykk på [MENU] gjentatte ganger for å velge ukedag(er) for frakobling (se avsnittet *Velg ukedag for til- og frakobling*). Trykk på [OK] for å bekrefte.
- Trykk på [MENU] gjentatte ganger for å stille inn tidspunkt for fraslag 1. Trykk på [OK] for å bekrefte.
- Trykk på [MENU] gjentatte ganger for å stille inn minutt for tilslag 1. Trykk på [OK] for å bekrefte. «1» og blinker.

Nå kommer den innstilte tiden opp på skjermen. Det skal da ikke kun være blinkende streker. Hvis strekene vises i stedet for klokkeslettet du ønsker må programmeringen foretas på nytt. Følg bruksanvisningen til punkt og prikke. Fortsett med neste tilslag ved å trykke på [MENU] og følg punktene nedenfor fra pkt. 11 eller vent i 15 sekunder for å lagre de innstillinger som allerede er foretatt hvis du ikke ønsker flere til- og fraslager. Koblingsuret går tilbake til normal tidsvisning.

### Tilslag 2/fraslag 2 osv.

- Trykk på [MENU], 2 og blinker.
- Fortsett innstillingene av tilslag/fraslag som beskrevet i punktene 2–10 ovenfor, men med den forskjellen at det vises 2 for til- og fraslag 2, 3 for til- og fraslag 3 osv.
- Fortsett på samme måte med ønsket antall programmeringer, maks 10.

1 → 1 , 2 → 2 , ... 9 → 9 , 10 → 10 , 1 → 1 osv.

15 sekunder etter siste knappetrykking vil koblingsuret gå tilbake til normal tidsvisning og innstillingene som er foretatt lagres.

**Obs!** Når innstillingene er lagret og tidsvisningen vises vanlig, må koblingsuret stilles i programmeringsmodus , etterfulgt av [OK], for å aktivere alle innstillingene som er lagt inn. Symbolene og vises når koblingsuret er av eller på hele tiden. Da er ikke programmeringen aktivert.

## Velg ukedag for til- og frakobling

Ved innstilling av ukedag(er) for inn-/utkobling ved til-/fraslag, trykk på [MENU] for å gå fram i denne rekkefølgen:

**Mo – Tu – We – Th – Fr – Sa – Su** Gå fra Mo (mandag) til Su (søndag) ved å trykke på [MENU] gjentatte ganger. Velg en ukedag. Trykk på [OK] for å bekrefte.

**Mo Tu We Th Fr Sa Su** Programinnstillingen gjelder alle ukedager. Trykk på [OK] for å bekrefte.

**Mo Tu We Th Fr** Programinnstillingen gjelder mandag til fredag. Trykk på [OK] for å bekrefte.

**Sa Su** Programinnstillingen gjelder lørdag og søndag. Trykk på [OK] for å bekrefte.

**Mo Tu We Th Fr Sa** Programinnstillingen gjelder mandag til lørdag. Trykk på [OK] for å bekrefte.

**Su** Programinnstillingen gjelder for søndag. Trykk på [OK] for å bekrefte.

## Nedtellingsfunksjon

Når nedtellingsprogrammet er aktivert styrer det timeren selv om det er andre programmer innstilt.

- Trykk to ganger på [MENU] til «SET» blinker og «CD» vises.
- Trykk to ganger på [OK], velg til- eller fraslag med [MENU].
  - Fraslag etter nedtalt tid.
  - Tilslag etter nedtalt tid.
- Trykk en gang på [OK] for å stille inn. Markeringen for timer begynner å blinke.
- Velg ønsket time med [MENU]. Trykk på [OK] for å lagre innstillingen.
- Markeringen for minutter begynner å blinke. Velg ønsket minutt med [MENU] og trykk [OK] for å lagre innstillingen. Gjør det samme for innstilling av sekunder. Nedtellingen kan stilles inn fra 1 minutt til 99 timer og 59 minutter.
- «RUN» blinker og «CD» vises. Trykk på [OK] for å starte nedtellingsprogrammet.
- For å avbryte nedtellingsprogrammet: Trykk på [MENU] til «DEL» blinker og CD vises på skjermen. Trykk på [OK] for å skru av nedtellingen.

## Funksjon for tilfeldig tilslagstidspunkt

Når den tilfeldige funksjonen er aktivert styrer det timeren selv om andre programmer innstilt.

- Trykk to ganger på [MENU] til «RUN» blinker og «RND» vises. Trykk på [OK] for å starte denne funksjonen.
- Koblingsuret vil gå tilbake til normal tidsvisning og «RND» blinker, for å vise at den tilfeldige funksjonen er aktivert.

### For å avslutte den tilfeldige funksjonen

- Trykk to ganger på [MENU] til «DEL» blinker og «RND» vises. Trykk på [OK] for å avbryte denne funksjonen.
- Koblingsuret går tilbake til normal tidsvisning.

### Innkoblingstid ved den tilfeldige funksjonen

Tilslagstid: 10–26 minutter.  
Fraslagstid: 26–42 minutter.

## Tilbakestilling (Reset)

Trykk på [RESET] for å nullstille all programmering.

## Velg programstyrt eller manuell funksjon

Man kan forflytte seg mellom funksjonene ved å trykke på [OK]:

Timer alltid på. Spenningen er alltid koblet til på timerens uttak.

Til/fra som programmert. Til-/frakobles som man har programmert.

Timer helt stengt. Spenningen er alltid koblet fra på timerens uttak.

Displayet går automatisk til visning av normal klokke igjen hvis man ikke trykker på noen knapper i løpet av 15 sekunder.

## Feilsøking

Problem	Tiltak
Programmeringen fungerer ikke.	Feil funksjon valgt? Kontroller at  (18) vises på skjermen. Hvis det ikke vises, trykk på [OK] for å gå til riktig funksjon.
Tilkoblet belysning tennes ikke.	Kontroller at strømbryteren på den tilkoblede lampen er på.
Tilkoblet belysning tennes ikke/slukkes ikke.	Kontroller i programinnstillingene at den valgte tiden for til- og fraslag vises. Den skal ikke vise (- : - : -) på noen av de programmerte tidene. Se avsnittet <i>Programinnstillinger</i> ovenfor.

## Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagner miljøet.



## Spesifikasjoner

<b>Spenning</b>	230 V AC, 50–60 Hz
<b>Maks belastning</b>	3680 W/13 A (UK)/16 A (EU) resistiv belastning, 2 A induktiv belastning
<b>Batterier</b>	Innebygd 1,5 V-batterier (fullt oppladet etter 2 timer)
<b>Brukstemperatur</b>	0–55 °C
<b>Minste innkoblingstid</b>	1 minutt
<b>Minste innstilling ved nedtelling</b>	1 sekund
<b>Innkoblingstid ved den tilfeldige funksjonen</b>	Tilslagstid: 10-26 minutter Fraslagstid: 26-42 minutter

# Digitaalinen viikkoajastin

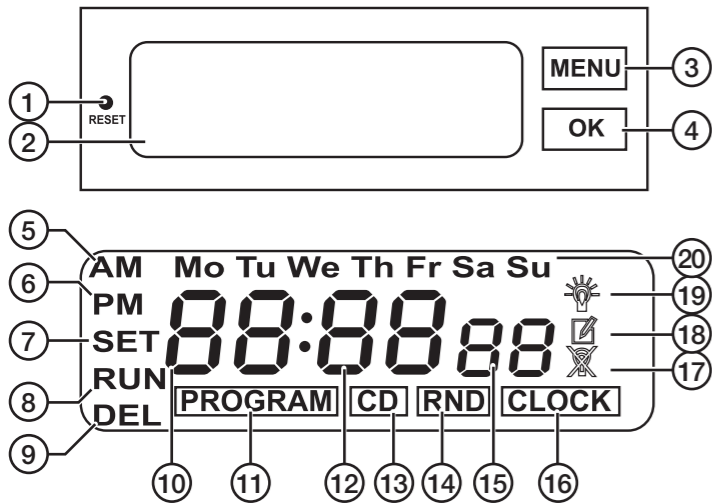
<b>TUOTENRO</b>	<b>18-2025</b>	<b>MALLI</b>	<b>EMT717A-UK</b>
	<b>18-2417</b>		<b>EMT717A-UK</b>
	<b>36-1844</b>		<b>EMT717A</b>
	<b>36-4425</b>		<b>EMT717A</b>

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

## Turvallisuus

- Varmista, että pistorasia on helppopääsyisessä paikassa, jotta laitteen pistokkeen saa tarvittaessa helposti irti pistorasiasta.
- Älä liitä tämän tyyppisiä laitteita toisiinsa.
- Älä peitä laitetta.

## Kuvaus



- [RESET] Asetusten palautus
- LCD-näyttö
- [MENU] Valikon selaaminen ja ajastuksen viikonpäivien, tuntien, minuuttien ja sekuntien ohjelmoiminen.
- [OK] Valinnan vahvistaminen tai toiseen valintaan siirtyminen.
- AM, aamupäivä (12 tunnin näyttö).
- PM, iltapäivä (12 tunnin näyttö)
- SET, asetusten syöttäminen
- RUN, ajastus- tai satunnaistoiminnon käynnistäminen
- DEL, ajastuksen lähtölaskennan tai satunnaistoiminnon keskeyttäminen
- Tunnit
- PROGRAM, näytetään päälle- ja poiskytkennän ohjelmoinnin yhteydessä.
- Minuutit
- CD (Count Down), ajastuksen lähtölaskenta
- RND (Random), satunnaistoiminto
- Sekunnit
- CLOCK, normaali kellotila
- ⌘ Ajastin pois päältä. Ajastin on kytketty pois päältä.
- 🔍 Päälle-/poiskytkentä ohjelmoinnin mukaan. Ajastin kytkeytyy päälle ja pois päältä ohjelmoidun ajastuksen mukaan.
- ☀ Ajastin päällä. Ajastin on kytketty päälle.
- Ohjelmoinnin viikonpäivät

## Kellonajan ja viikonpäivän asettaminen

24 tunnin näyttö: 0:00:00–23:59:59.  
12 tunnin näyttö: 12:00:00–11:59:59.

**Huom.!** Näyttö palaa takaisin kellotilaan 15 sekunnin kuluttua ohjelmoinnista.

### Kellonajan asettaminen

- Paina [MENU]-painiketta useita kertoja, kunnes näytöllä vilkkuu teksti SET ja näkyy teksti CLOCK. Paina [OK].
- Kun numero 24 vilkkuu, valitse 24 tunnin näyttö painamalla [OK]. Voit valita 12 tunnin näytön painamalla [MENU] ja sen jälkeen [OK].
- Seuraavaksi näytöllä vilkkuu "MO" (maanantai). Valitse oikea viikonpäivä (maanantai–sunnuntai) [MENU]-painikkeella. Vahvista valinta painamalla [OK].
- Tuntivalitsimen vilkkuessa valitse haluttu kellonaika [MENU]-painikkeella. Vahvista valinta painamalla [OK].
- Seuraavaksi näytöllä vilkkuu minuuttimäärä. Valitse oikea minuuttimäärä [MENU]-painikkeella. Vahvista valinta painamalla [OK].
- Kellonajan ja viikonpäivän ohjelmointi on valmis.

## Ohjelmointi

Noudata tarkasti käyttöohjetta kohta kohdalta. Älä paina [OK]-painiketta ylimääräisiä kertoja.

**Huom.!** Jos mitään painiketta ei paineta 15 sekunnin kuluessa, ajastin palaa kellotilaan ja ohjelmointi on tehtävä uudelleen.

### Ensimmäisen päällekytkentäajan ohjelmointi

- Siirry ohjelmointitilaan painamalla [MENU]. Näytöllä vilkkuu teksti SET ja näkyy teksti PROGRAM. Vahvista valinta painamalla [OK].
- Näytöllä näkyvät tekstit SET ja PROGRAM, numero 1 ja symboli ☀ vilkkuvat (1. päällekytkentäaika). Vahvista valinta painamalla [OK]. **Huom.!** Jos ajastimeen on aikaisemmin ohjelmoitu aika, painetaan painiketta [OK] vielä kerran.
- Valitse päällekytkennän viikonpäivä tai -päivät [MENU]-painikkeella (katso kohta *Viikonpäivän valitseminen*). Vahvista valinta painamalla [OK].
- Aseta ensimmäisen päällekytkennän alkamistunti [MENU]-painikkeella. Vahvista valinta painamalla [OK].
- Aseta ensimmäisen päällekytkennän alkamisminuutit [MENU]-painikkeella. Vahvista valinta painamalla [OK]. Numero 1 ja symboli ☀ vilkkuvat.

Asetettu aika näkyy nyt näytöllä. Näytöllä ei saa olla näkymää (- - : - -).

Jos aikaa ei näy, ohjelmoi aika uudelleen noudattaen ohjeita tarkasti kohta kohdalta.

Jatka ohjelmointia asettamalla poiskytkentäaika kohdassa 6 kuvatulla tavalla. Jos ohjelmointia ei jatketa 15 sekunnin kuluessa, ajastin palaa kellotilaan ja ajastus on aloitettava alusta kohdasta 1.

### Ensimmäisen poiskytkentäajan ohjelmointi

- Paina [MENU]. Näytöllä vilkkuu teksti SET ja näkyy teksti PROGRAM. Vahvista valinta painamalla [OK].
- Näytöllä näkyvät tekstit SET ja PROGRAM, numero 1 ja symboli ⌘ vilkkuvat (1. poiskytkentäaika). Vahvista valinta painamalla [OK]. **Huom.!** Jos ajastimeen on aikaisemmin ohjelmoitu aika, painetaan painiketta [OK] vielä kerran.
- Valitse poiskytkennän viikonpäivä tai -päivät [MENU]-painikkeella (katso kohta *Viikonpäivän valitseminen*). Vahvista valinta painamalla [OK].
- Aseta ensimmäisen poiskytkennän alkamistunti [MENU]-painikkeella. Vahvista valinta painamalla [OK].
- Aseta ensimmäisen poiskytkennän alkamisminuutit [MENU]-painikkeella. Vahvista valinta painamalla [OK]. Numero 1 ja symboli ⌘ vilkkuvat.

Asetettu aika näkyy nyt näytöllä. Näytöllä ei saa olla näkymää (- - : - -).

Jos aikaa ei näy, ohjelmoi aika uudelleen noudattaen ohjeita tarkasti kohta kohdalta.

Aseta seuraava alkamisaika [MENU]-painikkeella kohdan 11 mukaisesti.

Jos muita aikoja ei tallenneta, ajastin tallentaa asetukset 15 sekunnin kuluttua. Ajastin palaa kellotilaan.

### Seuraavien päälle- ja poiskytkentäaikojen ohjelmointi

- Paina [MENU]-painiketta. Numero 2 ja symboli ☀ vilkkuvat.
- Jatka ohjelmointia kohtien 2–10 mukaisesti. Näytöllä näkyy ohjelmoinnin järjestysnumero (2 toiselle ohjelmoinnille, 3 kolmannelle jne.).
- Jatka kuten edellä niin monelle ohjelmoinnille kuin tarvitset (1–10).

1 ☀ → 1 ⌘, 2 ☀ → 2 ⌘, ... 9 ☀ → 9 ⌘, 10 ☀ → 10 ⌘, 1 ☀ → 1 ⌘ jne.

Kun ohjelmointi on valmis, ajastin palaa kellotilaan 15 sekunnin kuluttua ja ohjelmoinnit tallentuvat.

**Huom.!** Kun ohjelmoinnit ovat tallentuneet ja ajastin on palannut kellotilaan, ajastin tulee asettaa ohjelmointitilaan 🔍 painamalla [OK] ohjelmoitujen ajastusten aktivoimiseksi. Symbolit ⌘ ja ☀ kertovat, kun ajastin on suljettu tai päällä jatkuvasti, jolloin ohjelmoinnit eivät ole aktivoituina.

## Ohjelmoinnin aktiivisten viikonpäivien valitseminen

Viikonpäivät, jolloin ohjelmointi on aktiivinen, valitaan [MENU]-painikkeella ja etenemällä seuraavassa kuvatulla tavalla:

**Mo – Tu – We – Th – Fr – Sa – Su** Siirry maanantaista (Mo) sunnuntaihin (Su) [MENU]-painikkeella. Valitse viikonpäivä ja vahvista valinta painamalla [OK].

**Mo Tu We Th Fr Sa Su** Ohjelmointi on aktiivinen viikon jokaisena päivänä. Vahvista valinta painamalla [OK].

**Mo Tu We Th Fr** Ohjelmointi on aktiivinen jokaisena arkipäivänä (ma–pe). Vahvista valinta painamalla [OK].

**Sa Su** Ohjelmointi on aktiivinen viikonloppuisin (la–su). Vahvista valinta painamalla [OK].

**Mo Tu We Th Fr Sa** Ohjelmointi on aktiivinen maanantaista lauantaihin (ma–la). Vahvista valinta painamalla [OK].

**Su** Ohjelmointi on aktiivinen vain sunnuntaisin. Vahvista valinta painamalla [OK].

## Ajastimen lähtölaskentatoiminto

Lähtölaskentaohjelma ohittaa kaikki muut ohjelmoinnit.

- Paina [MENU]-painiketta kaksi kertaa, kunnes näytöllä vilkkuu teksti SET ja näkyy teksti CD.
- Paina [OK]-painiketta kaksi kertaa. Valitse päälle- tai poiskytkentä [MENU]-painikkeella.
  - ☀ Poiskytkentä ajastuksen mukaan.
  - ⌘ Päällekytkentä ajastuksen mukaan.
- Aloita ohjelmointi painamalla [OK]. Tunnit alkavat viikkoa näytöllä.
- Valitse tunti [MENU]-painikkeella. Tallenna asetukset painamalla [OK].
- Minuutit alkavat viikkoa näytöllä. Valitse minuutit [MENU]-painikkeella. Tallenna asetukset painamalla [OK]. Valitse sekunnit samalla tavalla. Lähtölaskenta-ajaksi voidaan ohjelmoida mitä tahansa 1 sekunnin ja 99 tunnin ja 59 minuutin väliä.
- Näytöllä vilkkuu teksti RUN ja näkyy teksti CD. Käynnistä lähtölaskenta painamalla [OK].
- Lähtölaskennan keskeyttäminen: Paina [MENU]-painiketta, kunnes näytöllä vilkkuu teksti DEL ja näkyy teksti CD. Keskeytä lähtölaskenta painamalla [OK].

## Satunnaistoiminto

Satunnaistoiminto ohittaa kaikki muut ohjelmoinnit.

- Paina [MENU]-painiketta kolme kertaa, kunnes näytöllä vilkkuu teksti RUN ja näkyy teksti RND. Aloita satunnaistoiminto painamalla [OK].
- Ajastin palaa kellotilaan ja vilkkuva teksti RND kertoo, että satunnaistoiminto on aktivoitu.

### Satunnaistoiminnon keskeyttäminen

- Paina [MENU]-painiketta kolme kertaa, kunnes näytöllä vilkkuu teksti DEL ja näkyy teksti RND. Keskeytä satunnaistoiminto painamalla [OK].
- Ajastin palaa kellotilaan.

### Satunnaiskytkentäajat

Päällekytkentäaika: 10–26 minuuttia.

Poiskytkentäaika: 26–42 minuuttia.

## Asetusten palautus (Reset)

Nollaa kaikki ohjelmoinnit painamalla [RESET]-painiketta.

## Ohjelmoidun tai manuaalisen toiminnon valitseminen

Siirry toiminnosta toiseen [OK]-painikkeella:

☀ Ajastin päällä koko ajan. Ajastin on kytketty päälle.

🔍 Päälle-/poiskytkentä ohjelmoinnin mukaan. Ajastin kytkeytyy päälle ja pois päältä ohjelmoinnin mukaan.

⌘ Ajastin pois päältä koko ajan. Ajastin on kytketty pois päältä.

Näyttö palaa automaattisesti ohjelmointi-/asetustilasta kellotilaan, jos mitään painiketta ei paineta 15 sekunnin kuluessa.

## Vianetsintä

Ongelma	Toimenpide
Ohjelmointi ei onnistu.	Valinta voi olla virheellinen. Varmista, että näytöllä näkyy symboli 🔍. Jos symbolia ei näy, siirry oikeaan toimintoon painamalla [OK].
Ajastimeen kytketty valaisin ei syty.	Varmista, että valaisimen katkaisija on päällä.
Ajastimeen kytketty valaisin ei syty tai sammuu.	Varmista ohjelmointiasetuksista, että päälle- ja poiskytkentäajat näkyvät. Jos jonkin ajan kohdalla on näkymä (- - : - -), ajastin ei toimi. Katso käyttöohjeen kohta <i>Ohjelmointi</i> .

## Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä laite käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



## Tekniset tiedot

<b>Nimellisjännite</b>	230 V AC, 50–60 Hz
<b>Suurin kuormitus</b>	3680 W/13 A (UK)/16 A (EU) resistiivinen kuormitus, 2 A induktiivinen kuormitus
<b>Akku</b>	Sisäinen 1,5 V:n akkuparisto (latausaika 2 tuntia)
<b>Käyttölämpötila</b>	0–55 °C
<b>Lyhin kytkentäaika</b>	1 minuutti
<b>Lyhin lähtölaskennan asetus</b>	1 sekunti
<b>Satunnaiskytkentäajat</b>	Päällekytkentäaika: 10–26 minuuttia Poiskytkentäaika: 26–42 minuuttia



# Digitale Zeitschaltuhr mit Wochenprogramm

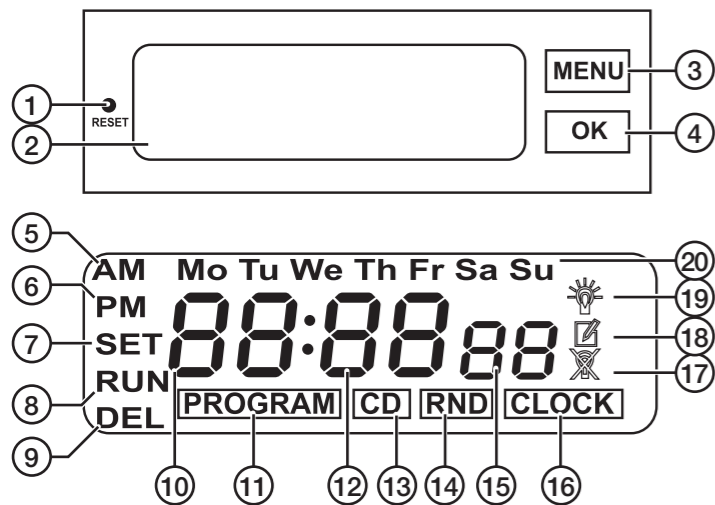
Art.Nr.	18-2025	Modell	EMT717A-UK
	18-2417		EMT717A-UK
	36-1844		EMT717A
	36-4425		EMT717A

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

## Sicherheitshinweise

- Sicherstellen, dass die Steckdose, an die das Produkt angeschlossen wird, leicht zugänglich ist. So können das Produkt sowie ggf. das daran angeschlossene Gerät bei Bedarf schnell vom Stromnetz getrennt werden.
- Nicht hintereinanderstecken.
- Das Produkt nicht zudecken.

## Beschreibung



- [RESET] Rückstellknopf
- LCD-Display
- [MENU] Drücken, um im Menü zu navigieren und Wochentage, Stunden, Minuten und Sekunden einzustellen.
- [OK] Drücken, um Wert zu bestätigen oder zwischen Alternativen zu navigieren/zu wählen.
- AM, erste Tageshälfte (wird im 12-Stunden-Modus angezeigt).
- PM, zweite Tageshälfte (wird im 12-Stunden-Modus angezeigt).
- SET, Einstellung
- RUN, Start der Countdown- und Zufallsfunktion.
- DEL, Abbruch der Countdown- und Zufallsfunktion.
- Stunde
- PROGRAM, wird bei der Eingabe von Ein-/Ausschalten gezeigt.
- Minuten
- CD (Count Down), Countdown-Funktion
- RND (Random), Zufallsfunktion
- Sekunden
- CLOCK, normale Zeitanzeige
- ☒ Timer ganz ausgestellt. Am Ausgang des Timers ist die Spannung immer abgeschaltet.
- ☒ Ein/Aus gemäß Programmierung. Wird gemäß Programmeinstellung ein- und ausgeschaltet.
- ☒ Timer läuft dauerhaft. Am Ausgang des Timers ist die Spannung immer zugeschaltet.
- Wochentage für die Programmierung.

## Einstellung von Zeit und Wochentag

Displayanzeige im 24-Stunden-Modus: 0:00:00–23:59:59.  
Displayanzeige im 12-Stunden-Modus: 12:00:00–11:59:59.

**Hinweis:** Das Display springt 15 Sekunden nach Einstellung wieder in die normale Zeitanzeige zurück.

### Einstellen der aktuellen Uhrzeit

- Mehrere Male auf [MENU] drücken, bis „SET“ blinkt und „CLOCK“ angezeigt wird. Auf [OK] drücken.
- „24“ blinkt, auf [OK] drücken, um den 24-Stunden-Modus zu wählen (oder den 12-Stunden-Modus über [MENU] und dann [OK] wählen).
- „MO“ (Montag) blinkt, mehrere Male auf [MENU] drücken, um bis zum gewünschten Wochentag zu navigieren (Montag–Sonntag), mit [OK] bestätigen.
- Die Markierung für die Stunden blinkt, mehrere Male auf [MENU] drücken, um bis zur gewünschten Stunde zu navigieren, mit [OK] bestätigen.
- Die Markierung für die Minuten blinkt, mehrere Male auf [MENU] drücken, um bis zur gewünschten Minute zu navigieren, mit [OK] bestätigen.
- Uhrzeit und Wochentag sind nun eingestellt.

## Programmeinstellungen

Die folgenden Anweisungen der Bedienungsanleitung sorgfältig Punkt für Punkt befolgen, nicht öfter auf [OK] drücken als angegeben.

**Hinweis:** Wird 15 Sekunden lang keine Taste betätigt, springt die Zeitschaltuhr auf die normale Zeitanzeige zurück und die Programmierung muss neu begonnen werden.

### Einschalten 1

- Auf [MENU] drücken, um in das Programmiermenü zu kommen. „SET“ blinkt, „PROGRAM“ wird angezeigt. Zur Bestätigung auf [OK] drücken.
- „SET“ und „PROGRAM“ werden angezeigt, „1“ und ☒ blinken (Einschalten Programm 1). Zur Bestätigung auf [OK] drücken. **Hinweis:** War bereits vorher eine Zeit eingestellt, muss noch einmal auf [OK] gedrückt werden.
- Mehrere Male auf [MENU] drücken, um den/die Wochentag(-e) für das Zuschalten zu wählen (siehe Abschnitt *Wochentag zum Zu-/Abschalten wählen*). Zur Bestätigung auf [OK] drücken.
- Mehrere Male auf [MENU] drücken, um die Stunden für das Einschalten 1 zu wählen. Zur Bestätigung auf [OK] drücken.
- Mehrere Male auf [MENU] drücken, um die Minuten für das Einschalten 1 zu wählen. Zur Bestätigung auf [OK] drücken. „1“ und ☒ blinken.

Jetzt muss die eingestellte Zeit auf dem Display gezeigt werden, es dürfen keine Striche zu sehen sein (- - : - -). Erscheinen Striche, muss die Programmierung wiederholt werden, dabei die Anweisungen Punkt für Punkt sorgfältig befolgen. Unmittelbar danach die Abschaltzeit wie in Punkt 6 unten eingeben. Wird länger als 15 Sekunden gewartet, springt die Zeitschaltuhr auf die normale Zeitanzeige zurück, in dem Fall muss die Programmierung nach Punkt 1 oben wiederholt werden

### Abschalten 1

- Auf [MENU] drücken. „SET“ blinkt, „PROGRAM“ wird angezeigt. Zur Bestätigung auf [OK] drücken.
- „SET“ und „PROGRAM“ werden angezeigt, „1“ und ☒ blinken (Abschalten Programm 1). Zur Bestätigung auf [OK] drücken. **Hinweis:** War bereits vorher eine Zeit eingestellt, muss noch einmal auf [OK] gedrückt werden.
- Mehrere Male auf [MENU] drücken, um den/die Wochentag(-e) für das Zuschalten zu wählen (siehe Abschnitt *Wochentag zum Ein-/Ausschalten wählen*). Zur Bestätigung auf [OK] drücken.
- Mehrere Male auf [MENU] drücken, um die Stunden für das Abschalten 1 zu wählen. Zur Bestätigung auf [OK] drücken.
- Mehrere Male auf [MENU] drücken, um die Minuten für das Abschalten 1 zu wählen. Zur Bestätigung auf [OK] drücken. „1“ und ☒ blinken.

Jetzt muss die eingestellte Zeit auf dem Display gezeigt werden, es dürfen keine Striche zu sehen sein. Erscheinen Striche, muss die Programmierung wiederholt werden, dabei die Anweisungen Punkt für Punkt sorgfältig befolgen. Weiter fortfahren mit dem nächsten Einschalten durch Drücken von [MENU] gemäß Punkt 11 oder 15 Sekunden warten, um die erfolgten Eingaben zu speichern, falls keine weiteren Ein- und Abschaltungen eingestellt werden sollen. Die Zeitschaltuhr springt wieder in die normale Zeitanzeige.

### Einschalten 2/Abschalten 2 usw.

- Auf [MENU] drücken, „2“ und ☒ blinken.
- Die Eingaben wie oben unter Punkt 2–10 machen, jedoch mit dem Unterschied, dass für Ein-/ Abschalten 2 eine 2 angezeigt wird und eine 3 für Ein-/Abschalten 3 usw.
- Auf diese Weise alle gewünschten Programmierungen durchführen (1 bis 10...).

1 ☒ → 1 ☒, 2 ☒ → 2 ☒, ... 9 ☒ → 9 ☒, 10 ☒ → 10 ☒, 1 ☒ → 1 ☒ usw.

15 Sekunden nach dem letzten Tastendruck springt die Zeitschaltuhr wieder in die normale Zeitanzeige und die Eingaben werden gespeichert. **Hinweis:** Wenn die Zeitschaltuhr die Eingaben gespeichert hat und die normale Zeitanzeige zeigt, muss die Zeitschaltuhr in die Programmstellung ☒ mit [OK] gebracht werden, um die programmierten Einstellungen zu aktivieren. Die Symbole ☒ und ☒ erscheinen, wenn die Zeitschaltuhr dauerhaft aus- oder eingestellt ist, in dem Fall ist die Programmierung nicht aktiviert.

## Wochentag zum Zu-/Abschalten wählen

Für die Wahl des Wochentags/der Wochentage zum Zu-/Abschalten auf [MENU] drücken und wie folgt navigieren:

<b>Mo – Tu – We – Th – Fr – Sa – Su</b>	Von Mo (Montag) bis Su (Sonntag) durch wiederholtes Drücken auf [MENU] navigieren. Einen Wochentag wählen, zur Bestätigung auf [OK] drücken.
<b>Mo Tu We Th Fr Sa Su</b>	Die Programmeinstellung gilt für alle Wochentage. Zur Bestätigung auf [OK] drücken.
<b>Mo Tu We Th Fr</b>	Die Programmeinstellung gilt von Montag bis Freitag. Zur Bestätigung auf [OK] drücken.
<b>Sa Su</b>	Die Programmeinstellung gilt von Samstag bis Sonntag. Zur Bestätigung auf [OK] drücken.
<b>Mo Tu We Th Fr Sa</b>	Die Programmeinstellung gilt von Montag bis Samstag. Zur Bestätigung auf [OK] drücken.
<b>Su</b>	Die Programmeinstellung gilt für Sonntag. Zur Bestätigung auf [OK] drücken.

## Countdown-Funktion

Wenn die Countdown-Funktion aktiviert ist, steuert sie den Timer, auch wenn andere programmierte Einstellungen vorhanden sind.

- Zweimal auf [MENU] drücken, bis „SET“ blinkt und „CD“ erscheint.
- Zweimal auf [OK] drücken, mit [MENU] Ein- oder Abschalten wählen.
  - ☒ Abschalten nach Ende des Countdowns.
  - ☒ Einschalten nach Ende des Countdowns.
- Einmal auf [OK] drücken, um die Eingabe zu beginnen, die Stunden-Markierung beginnt zu blinken.
- Die gewünschte Stunde mit [MENU] wählen, auf [OK] drücken, um die Eingabe zu speichern.
- Die Minuten-Markierung beginnt zu blinken, die gewünschte Minute mit [MENU] wählen, auf [OK] drücken, um die Eingabe zu speichern. Genauso mit den Sekunden verfahren. Der Countdown kann von 1 Sekunde bis 99 Stunden und 59 Minuten eingestellt werden.
- „RUN“ blinkt und „CD“ erscheint. Auf [OK] drücken, um das Countdown-Programm zu starten.
- Abbruch des Countdown-Programms: Auf [MENU] drücken, bis „DEL“ blinkt und „CD“ im Display erscheint. Auf [OK] drücken, um den Countdown abzustellen.

## Zufallsfunktion

Wenn die Zufallsfunktion aktiviert ist, steuert sie den Timer, auch wenn andere programmierte Einstellungen vorhanden sind.

- Dreimal auf [MENU] drücken, bis „RUN“ blinkt und „RND“ erscheint. Auf [OK] drücken, um die Zufallsfunktion zu starten.
- Die Zeitschaltuhr springt in die normale Zeitanzeige und „RND“ blinkt, um zu zeigen, dass die Zufallsfunktion aktiviert ist.

### Abbruch der Zufallsfunktion

- Dreimal auf [MENU] drücken, bis „DEL“ blinkt und „RND“ erscheint. Auf [OK] drücken, um die Zufallsfunktion abzubrechen.
- Die Zeitschaltuhr springt danach wieder in die normale Zeitanzeige.

### Zuschaltzeit bei Zufallsfunktion

Einschaltzeit: 10–26 Minuten.  
Abschaltzeit: 26–42 Minuten.

## Zurücksetzen

Auf [RESET] drücken, um sämtliche Programmierungen auf Null zu setzen.

## Programmgesteuerte oder manuelle Funktion wählen

Auf [OK] drücken, um zwischen den Funktionen zu navigieren:

- ☒ Timer läuft dauerhaft. Am Ausgang des Timers ist die Spannung immer zugeschaltet.
- ☒ Ein/Aus gemäß Programmierung. Wird gemäß Programmeinstellung ein- und ausgeschaltet.
- ☒ Timer ganz ausgestellt. Am Ausgang des Timers ist die Spannung immer abgeschaltet.

Das Display springt automatisch zur normalen Zeitanzeige, wenn 15 Sekunden lang keine Taste betätigt wurde.

## Fehlersuche

Problem	Lösung
Die Programmierung funktioniert nicht.	Möglicherweise wurde die falsche Funktion gewählt. Überprüfen, ob ☒ (18) auf dem Display angezeigt wird. Wenn nicht, [OK] drücken um zur richtigen Funktion zu navigieren.
Die zugeschaltete Beleuchtung geht nicht an.	Überprüfen, ob der Schalter der angeschlossenen Beleuchtung eingestellt ist.
Die zugeschaltete Beleuchtung geht nicht an oder aus.	In den Programmeinstellungen überprüfen, ob die gewählte Zeit zum Ein- und Abschalten angezeigt wird, es dürfen keine Striche (- - : - -) bei einer der programmierten Zeiten zu sehen sein, in dem Fall funktioniert diese nicht. Siehe Abschnitt <i>Programmeinstellungen</i> in der Bedienungsanleitung.

## Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling abgeben um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



## Technische Daten

<b>Nennspannung</b>	230 V AC, 50-60 Hz
<b>Max. Belastung</b>	3680 W/13 A (UK)/16 A (EU) resistive Belastung, 2 A induktive Belastung
<b>Batterien</b>	Eingebaute 1,5 V-Akkus (voll aufgeladen nach 2 Stunden)
<b>Betriebstemperatur</b>	0–55 °C
<b>Kürzeste Zuschaltzeit</b>	1 Minute
<b>Kleinste Einstellung beim Countdown</b>	1 Sekunde
<b>Zuschaltzeit bei Zufallsfunktion</b>	Zuschaltzeit: 10–26 Minuten Abschaltzeit: 26–42 Minuten